

LAW

No. 6/2015

ON SOME AMENDMENTS AND ADDITIONS

ON THE LAW NO. 10081, DATE 23.2.2009

“ON THE LICENSES, AUTHORIZATIONS AND PERMITS

IN THE REPUBLIC OF ALBANIA”

Pursuant to the Articles 78 and 83, Clause 1, of the Constitution of the Republic of Albania, and upon the proposal of the Council of Ministers,

THE ASSEMBLY

OF THE REPUBLIC OF ALBANIA

DECIDED

Article 1

The designation “National Register of the Licenses and Permits”, is hereinafter referred to in this law with the designation “National Register of the Licenses, Authorizations and Permits”.

Article 2

Under Article 14, are made the following amendments:

1. Hereinafter in the article, the terms “license/permit”, shall be substituted with the terms “license/authorization/permit”, in compliance with the used case and form in the relevant context for every case.
2. Under item 1, the phrase “enters into force, only after its publication”, are substituted with the phrase “enters immediately into force and shall be published”.
3. Item 7 is abrogated.

Article 3

Article 15 shall be amended as following:

“Article 15

**The competences for the treatment of the
licenses/authorizations/ permits**

1. The licenses and permits, pursuant to the areas and categories, under the competence of the central government institutions, are foreseen under the Appendix attached to this Law and is an integral part of it. The authorizations areas, under the competence of the central government institutions, are similar to the areas related to the licenses and permits, which are foreseen in the appendix, attached to this Law.
2. The foreseen of other licenses/authorization/permits categories, under the competence of the central government institutions, from those unforeseen under the Appendix, shall be made possible only by the amendment of this Appendix.
3. The requests for the licenses and permits or their subcategories foreseen under the Appendix, likewise the authorizations, pursuant to the areas foreseen under the Appendix, or their categories and sub-categories shall be treated as following:
 - a) as a rule, from or through NLC (National Licensing Centre);
 - b) for specific cases, from the bodies defined in accordance with the relevant legislation in force, without the involvement of NLC.
4. The Council of Ministers, upon the proposal of the Minister and the responsible Minister, defines:
 - a) The licenses, authorizations and permits sub-categories, foreseen under the Appendix;
 - b) Authorizations categories and sub-categories, pursuant to the areas foreseen under the Appendix;
 - c) The Licenses, Authorizations, and Permits or their sub-categories, which requests are treated from or through NLC, pursuant to the Chapter V of this Law”.

Article 4

Sublegal Acts

1. The Council of Ministers is responsible that, within 4 months from the entering into force of this law, shall approve amendments on every relevant law, regarding the authorizations which are issued by the central government institutions, to guarantee the compliance with this law, and shall present these amendments to the Assembly, as an entire package, as well shall approve the sub-legal acts in the authorization area, and shall adapt the sub-legal acts in force.
2. The Council of Ministers, Minister and the responsible Minister are responsible that, within 4 months from the entering into force of this law, shall approve the sub-legal acts foreseen under Article 3 of this law.
3. The ministers and other bodies are responsible that, within 4 months from the entering into force of this law, shall approve sublegal acts on the authorization area and shall adapt the sublegal acts in force, in compliance with the principals and provisions of this law.

Article 5

Transitional Provisions

1. All central governmental bodies, which have issued authorizations until the deadline foreseen under the item 3 of this Article that, in reference to this Law, shall be treated from or through NLC, are responsible to submit to NLC the entire data and documentation that is published on the National Licenses, Authorizations and Permits Register, within this deadline.
2. All independent institutions and central governmental institutions, defined under the letter "b", item 3, Article 15, of the Law, are responsible to publish, within 31.12.2015, on the National Licenses, Authorizations and Permits Register, all defined data and documentations, pursuant to the definitions of this Law on the valid authorizations, and authorizations submitted by them until this date.
3. NLC shall initiate the treatment of the authorizations, pursuant to this Law and Chapter V of the Law, not later than 30.09.2015.
4. The competent central governmental institutions for the treatment of the authorizations, pursuant to the relevant legislation, before entering into force of this provision, shall continue to accept the requests, and proceed with them until the date of the treatment initiation from NLC, pursuant to item 3 of this Article. The requests under process and uncompleted until this date, shall be treated by the relevant institutions, pursuant to the implementing procedure before entering into

force of this law, with exception when the requested person withdraws the request, and decides to submit this request at NLC.

Article 6

The Appendix attached to the Law “On licenses, authorizations and permits in the Republic of Albania” shall be substituted with the Appendix attached to this Law.

Article 7

Entering into force

This Law enters into force 15 days after its publication into the Official Journal.

Approved on 12.02.2015.

Promulgated with Decree no. 8982, date 26.02.2015 from the President of the Republic of Albania, Bujar Nishani.

APPENDIX

No.	Number of field/category	Type of category	Area/Category of activities and/or of public goods and/or
	Area I		National Security, Public Order and Civil
1	1.	License	Production and/or trade of goods (weapons, ammunition, substances, equipment, technology etc.), military and/or for dual-use
2	2.	License	Expertise and/or professional services of civil protection

3	3.	License	Services of safeguarding and/or physical security
	Area II		Food and Health
4	1.	License	Production and/or trade of food
5	2.	License	Services of reproduction, race creation or
6	3.	License	Increase and/or trade of livestock
7	4.	License	Production and/or trade of seeds and/or sapling
8	5.	License	Production and/or trade of Products of plants protection, fertilizers and/or tobacco products
9	6.	License	Primary medical services, hospital or stomatology services
10	7.	License	Production and/or trade of medicaments for
11	8.	License	Other health and/or hygienic services
	Area III		Environment and basic environmental services
12	1.	Permit	On environmental impact
13	2.	License	Expertise and/or professional service with regard to environmental impact
14	3.	License	Imports of waste intended for recycling, processing and/or use or import of ozone-diluent
15	4.	Permit	Exploitation and/or flora cultivation (terrestrial and/or aquatic)
16	5.	Permit	Exploitation and/or fauna breeding (terrestrial
17	6.	Permit	Exploitation of waters (surface and/or underground) and/or exploitation of reservoirs
18	7.	License	Expertise and/or professional services with regard to basic environmental sources
	Area IV		Mining, Hydrocarbon and Energy Sources
19	1.	Permit	Mining or Hydrocarbon
20	2.	Permit	For each case deriving from concession legislation
21	3.	Permit	Other cases/types of use of energy sources
22	4.	License	Expertise and/or professional services with regard to sources of this area

	Area V		Territory and Construction
23	1.	License	Expertise and/or professional services with regard to development and/or construction of territory
24	2.	Permit	Territorial and/or construction development
	Area VI		Cultural Heritage
25	1.	License	Expertise and/or professional services with regard to cultural heritage

26	2.	Permit	Restoration and/or revival of cultural heritage monuments
27	3.	License	Collective management of intellectual property
	Area VII		Transport
28	1.	License	International road transport of passengers
29	2.	License	International transport of goods for third parties
30	3.	License	Expertise and/or professional services with regard to road transport
31	4.	License	International maritime transport of vehicles and/or passengers
32	5.	License	For port services
33	6.	License	For railroad services
34	7.	License	For airport services
	Area VIII		Industry and Other Services
35	1.	License	Production, storage, transport, use and/or trade
	Area IX		Education and Science
36	1.	License	Pre-university education
37	2.	License	Higher education
	Area X		Social Care and Employment
38	1.	License	Social care services
39	2.	License	Mediation services in the labor market and/or professional training
	Area XI		Justice and Law
40	1.	License	Notaries service
41	2.	License	Bailiff service
42	3.	License	Other expertise and/or professional services with regard to civil and/or penal law
	Area XII		Public Finance
43	1.	License	For fiscal and/or customs preferential treatment
44	2.	License	Expertise and/or professional services with regard to public finances
45	3.	License	Gambling